

BEROKUNTZA, HOZKETA ETA UBS-REN MANTENI-  
MENDUAREN EGIAZTAGIRIACERTIFICADO DE MANTENIMIENTO DE CALEFAC-  
CIÓN, REFRIGERACIÓN Y ACSEGIAZTAGIRI ZENBAKIA:  N.º CERTIFICADO

Enpresa mantentzailea / Empresa mantenedora:

Izena/Nombre:

IFK/CIF:

Helbidea/Dirección:

Tel./Tfno:

Enpresa baimenduaren zenbakia / Empresa autorizada n.º:

Nork emandakoa / Expedido por:

Mantentzaile baimendua / Mantenedor autorizado:

Izena / Nombre :

NAN/DNI:

Txartel-zk. / N.º carné:

Nork emandakoa / Expedido por:

Instalazioaren ezaugarriak / Datos de la instalación:

Erabiltzailea/Usuario

Kalea/Calle:

Zk./N.º

Herria/Localidad:

Instalazio mota / Clase de instalación:

Potentzia, guztira / Potencia total

[kW]

Sorgailuak/Generadores

Zk. N.º	Mota Tipo	Marka-Modeloa Marca-Modelo	Pot. termikoa Pot. térmica [kW]	Hozgarria (mota eta kg) Refrigerante (tipo y kg)

EGIAZTATZEN DU

CERTIFICA

1- Erreferentziatzko instalazioan mantenimenduko lanak egin direla erabilpen eta mantenimenduaren eskuliburuaren arabera, eta Eraikinetako Instalazio Termikoen araudiko 3. ITE aginduaren eskakizunak betetzen dituela (1027/2007 ED) (ikus atzealdean).

1- Que la instalación de referencia ha sido mantenida de acuerdo a las indicaciones del Manual de Uso y Mantenimiento y cumple con los requisitos de la ITE 3 de Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RD 1027/2007) (ver reverso).

2- Egiaztapenen emaitzak honako hauek direla:

2- Que los resultados de las comprobaciones que se indican son los siguientes:

EGINDAKO MANTENTZE ERAGIKETAK / MEDICIONES EFECTUADAS	EMAITZA/RESULTADO
Sorgailuaren errendimendu nominala / Rendimiento nominal del generador	%

INSTALAZIORAKO GOMENDIOAK / RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN

OHARRAK/OBSERVACIONES:

Data

Mantentzailearen edo mantenimenduko zuzendariaren sinadura

Enpresaren zigilua

Fecha

Firma del mantenedor o del director de mantenimiento

Sello de la empresa

Eragiketa		Operación
1.-	Lurrungailuak garbitzea	<i>Limpieza de los evaporadores</i>
2.-	Kondentsadoreak garbitzea	<i>Limpieza de los condensadores</i>
3.-	Hozteko dorreen zirkuitua drainatzea, garbitzea eta tratatzea	<i>Drenaje, limpieza y tratamiento del circuito de torres de refrigeración</i>
4.-	Hozteko ekipoen estankotasuna eta hoztaile- eta olio- mailak egiaztatzea	<i>Comprobación de la estanquidad y niveles de refrigerante y aceite en equipos frigoríficos</i>
5.-	Hala badagokio, galdaretako keen zirkuitua egiaztatzea eta garbitzea	<i>Comprobación y limpieza, si procede, de circuito de humos de calderas</i>
6.-	Hala badagokio, ke-hodiak eta tximiniak egiaztatzea eta garbitzea	<i>Comprobación y limpieza, si procede, de conductos de humos y chimeneas</i>
7.-	Galdara-erregailua garbitzea	<i>Limpieza del quemador de la caldera</i>
8.-	Espantsio-ontzia aztertzea	<i>Revisión del vaso de expansión</i>
9.-	Ur tratamendurako sistemak aztertzea	<i>Revisión de los sistemas de tratamiento de agua</i>
10.-	Material erregogorrik egiaztatzea	<i>Comprobación de material refractario</i>
11.-	Erregailuaren eta galdararen arteko estankotasun-itxiera egiaztatzea	<i>Comprobación de estanquidad de cierre entre quemador y caldera</i>
12.-	Gas-galdararen azterketa orokorra	<i>Revisión general de la caldera de gas</i>
13.-	Gasolioaren azterketa orokorra	<i>Revisión general de gasóleo</i>
14.-	Zirkuituetako ur-mailak egiaztatzea	<i>Comprobación de niveles de agua en circuitos</i>
15.-	Tutu-zirkuituetako estankotasuna egiaztatzea	<i>Comprobación de estanquidad de circuitos de tuberías</i>
16.-	Intertzeptazio-balbulen estankotasuna egiaztatzea	<i>Comprobación de estanquidad de válvulas de interceptación</i>
17.-	Segurtasun-elementuen tara egiaztatzea	<i>Comprobación de tarado de elementos de seguridad</i>
18.-	Ur-iragazkiak aztertzea eta garbitzea	<i>Revisión y limpieza de filtros de agua</i>
19.-	Aire-iragazkiak aztertzea eta garbitzea	<i>Revisión y limpieza de filtros de aire</i>
20.-	Truke-bateria termikoak aztertzea	<i>Revisión de baterías de intercambio térmico</i>
21.-	Hezetze-aparatuak eta lurrun-hozketako aparatuak aztertzea	<i>Revisión de aparatos de humectación y enfriamiento evaporativo</i>
22.-	Beroa errekuiperatzeko aparatuak aztertzea eta garbitzea	<i>Revisión y limpieza de aparatos de recuperación de calor</i>
23.-	Ura eta airearen unitate terminalak aztertzea	<i>Revisión de unidades terminales agua-aire</i>
24.-	Airea banatzeko unitate terminalak aztertzea	<i>Revisión de unidades de unidades terminales de distribución de aire</i>
25.-	Bulkatzeko eta airea itzultzeko unitateak aztertzea	<i>Revisión de unidades de impulsión y retorno de aire</i>
26.-	Ekipo autonomoak aztertzea	<i>Revisión de equipos autónomos</i>
27.-	Ponpak eta haizagailuak aztertzea	<i>Revisión de bombas y ventiladores</i>
28.-	Ur bero sanitarioaren prestakuntza-sistema aztertzea	<i>Revisión del sistema de preparación de agua caliente sanitaria</i>
29.-	Isolamendu termikoaren egoera aztertzea	<i>Revisión del estado de aislamiento térmico</i>
30.-	Kontrol-sistema automatikoa aztertzea	<i>Revisión del sistema de control automático</i>
31.-	Ur bero sanitarioa sortzeko 24,4 kW-ko potentzia termiko nominala edo potentzia handiagoa duten aparatuak aztertzea	<i>Revisión de aparatos exclusivos para la producción de agua caliente sanitaria de potencia térmica nominal <math>\leq 24,4</math> kW</i>
32.-	Eguzki-energia termikoa instalatzea	<i>Instalación de energía solar térmica</i>
33.-	Bioerregai solidoaren metatze-egoera egiaztatzea	<i>Comprobación del estado de almacenamiento de biocombustible sólido</i>
34.-	Bioerregai solidoen instalazioetako edukiontzi tolesgarria irekitzea eta ixtea	<i>Apertura y cierre del contenedor plegable en instalaciones de biocombustible sólido</i>
35.-	Erregai solidoen instalazioetako errautsa garbitzea eta baztertzea	<i>Limpieza y retirada de cenizas en instalaciones de biocombustible sólido</i>
36.-	Biomasa-galdararen ikusmen-kontrola	<i>Control visual de la caldera de biomasa</i>
37.-	Hala badagokio, biomasa-galdaretako galdara-keen, ke-hodien eta tximinien zirkuituak egiaztatzea eta garbitzea	<i>Comprobación y limpieza, si procede, de circuitos de humos de calderas y conductos de humos y chimeneas en calderas de biomasa</i>
38.-	Biomasa-elementuetako segurtasun-elementuak aztertzea	<i>Revisión de los elementos de seguridad en elementos de biomasa</i>
39.-	Fluido garraiatzailearen tenperatura bero-sorgailuaren sarreran eta irteeran	<i>Temperatura o presión del fluido portador en entrada y salida del generador de calor</i>
40.-	Lokalaren edo makina-gelaren giro-tenperatura	<i>Temperatura ambiente del local o sala de máquinas</i>
41.-	Errekuntza-gasen tenperatura:	<i>Temperatura de los gases de combustión</i>
42.-	CO-ko eta CO <sub>2</sub> -ko edukia, keen opakotasun-indizea erregai solido edo likidoetan eta partikula solidoen eduki-indizea erregai solidoetan	<i>Contenido de CO y CO<sub>2</sub>, índice de opacidad de los humos en combustibles sólidos o líquidos y de contenido de partículas sólidas en combustibles sólidos</i>
43.-	Tiroa galdararen ke-kutxan	<i>Tiro en la caja de humos de la caldera</i>
44.-	Kanpo-fluidoaren tenperatura lurrungailuaren sarreran eta irteeran	<i>Temperatura del fluido exterior en entrada y salida del evaporador</i>
45.-	Fluidoaren tenperatura kondentsadorearen sarreran eta irteeran	<i>Temperatura del fluido en entrada y salida del condensador</i>
46.-	Presio-galera urez hoztutako oinen lurrungailuan	<i>Pérdida de presión en el evaporador de plantas enfriadas por agua</i>
47.-	Presio-galera urez hoztutako oinen kondentsadorean	<i>Pérdida de presión en el condensador en plantas enfriadas por agua</i>
48.-	Lurruntze-tenperatura eta -presioa	<i>Temperatura y presión de evaporación</i>
49.-	Kondentsazio-tenperatura eta -presioa	<i>Temperatura y presión de condensación</i>
50.-	Xurgatutako potentzia elektrikoa	<i>Potencia eléctrica absorbida</i>
51.-	Sorgailuaren instanteko potentzia termikoa, gehieneko kargaren ehuneko gisa	<i>Potencia térmica instantánea del generador, como porcentaje de la carga máxima</i>
52.-	Instanteko CEE edo COP	<i>CEE o COP instantáneo</i>
53.-	Ur-emia lurrungailuan	<i>Caudal de agua en el evaporador</i>
54.-	Ur-emia kondentsadorean	<i>Caudal de agua en el condensador</i>